ЗАГАЛЬНА ФАКУЛЬТЕТСЬКА ЛІКАРНЯ В ПРАЗІ
У НЕМОЦНІЦЕ 499/2, 128 08 Прага 2| ІН: 00064165, тел.: 224 961 111

ІНФОРМОВАНА ЗГОДА

Ім'я та прізвище: **перс. номер:**

Законний представник пацієнта (ім'я, прізвище):

Найменування медичної процедури (або декількох процедур):

КОЛОНОСКОПІЯ – ДОСЛІДЖЕННЯ ТОВСТОЇ КИШКИ

Мета, характер, очікувана користь, наслідки та можливі ризики медичної процедури:

Метою цієї процедури є дослідження товстої кишки шляхом безпосереднього огляду за допомогою ендоскопа (оптичного приладу для зображення внутрішніх порожнин), дослідження також дає змогу взяти зразок тканини.

Процедура полягає у введенні ендоскопа, що має форму трубки, до товстого кишечника через пряму кишку. Для комфорту пацієнта процедуру звичайно проводять в умовах аналгоседації (внутрішньовенне введення сильного болезаспокійливого препарату короткої дії та снодійного препарату). Аналгоседація зменшує сприйняття болю в усьому тілі, відчуття тиску та дотику зберігаються. Внаслідок дії седативних препаратів, що вводяться внутрішньовенно, пацієнт може перебувати в напівсонному стані і не пам'ятати про процедуру.

У дітей процедуру проводять в умовах загальної анестезії (наркозу).

Як і будь-яка інвазивна процедура, колоноскопія має потенційні ризики, але вони не є високими.

До ускладнень процедури належать:

- Ризики, пов'язані з анестезією – у дітей (інформацію надасть спеціаліст-анестезіолог).
- Побічні ефекти, пов'язані з аналгоседацією: біль у м'язах та головний біль, нудота, блювота, тимчасова сонливість, порушення координації та затримка сечовипускання, серйозні ускладнення (алергічна реакція, дихальна або серцево-судинна недостатність, ниркова та печінкова недостатність).
- Травма прямої кишки, стінки товстої кишки або перфорація ендоскопом чи біопсійними щипцями.
- Шлунково-кишкова кровотеча, переважно в разі деяких захворювань кровотворної системи або порушень зсідання крові.

  Ускладнення звичайно означають госпіталізацію, іноді навіть хірургічне лікування.

Інші можливості, їхня доцільність, переваги та ризики:

Альтернативою в деяких випадках може бути рентгенологічне дослідження з уведенням контрастної речовини в пряму кишку. Медикаментозна підготовка не потрібна, а ендоскоп не вводять аж у кінцеві відділи товстої кишки. Проте це дослідження не дає змоги з достатньою точністю визначити причину вашого нездужання. Також немає можливості взяти зразки тканин для дослідження.

Іншою альтернативою є капсульна ендоскопія, яка є більш щадною, ніж колоноскопія. Однак ця процедура звичайно не покривається медичним страхуванням. Забір зразків тканини під час цього дослідження також неможливий.

Медична процедура відбуватиметься так:

За день до процедури потрібно спорожнити кишечник, прийнявши проносний засіб. У день процедури не можна їсти та пити, не рекомендується також курити. Якщо ви регулярно вживаєте ліки, їх можна запити невеликим ковтком звичайної води. Перед процедурою проводять премедикацію (седацію).

Процедуру виконують у положенні пацієнта лежачи на спині або на лівому боці. Після аналгоседації або загальної анестезії проводять пальцеве дослідження прямої кишки. Потім у пряму кишку через задній прохід вводять ендоскоп, який просувають далі в товсту кишку, а в деяких випадках – до кінцевих відділів тонкої кишки. Через канал приладу нагнітають невелику кількість повітря, щоб стінки травної трубки розійшлися і їх можна було оглянути. Якщо потрібен зразок тканини, за допомогою невеликих щипців виконують біопсію, яка є абсолютно безболісною. Під час процедури можна також провести

ІНФОРМОВАНА ЗГОДА

Ім'я та прізвище: **перс. номер:**

невелике хірургічне втручання, наприклад, видалення поліпів за допомогою електричної петлі. Процедура завершується вийняттям ендоскопа з травного тракту.

Обмеження та рекомендації щодо способу життя з огляду на стан здоров'я та можливі зміни у придатності до виконання роботи після проведення медичної процедури:

Дослідження практично не обмежує пацієнта і не є причиною непрацездатності.

У разі аналгоседації або загального наркозу потрібно декілька годин спостерігати за пацієнтом, який перебуває в ліжку, доки не закінчиться дія введених седативних препаратів. У разі видалення поліпів у більшості випадків потрібна госпіталізація в стаціонарне відділення клініки до наступного дня.

Якщо після дослідження виникають такі ускладнення, як безперервний біль у животі, блювота, припинення відходження газів і калу, треба негайно повідомити про це лікаря.

Після процедури протягом певного часу (до 24 годин) внаслідок аналгоседації та загальної анестезії можливі порушення здатності до концентрації уваги, розлади координації або рухомості. Якщо процедура проводилася амбулаторно, пацієнт повинен мати супровідну особу для поїздки додому. Протягом наступних 24 годин не можна керувати автотранспортом та працювати з механізмами, що потребують підвищеної уважності.

Інше потрібне лікування:

Якщо процедура проводилася в умовах аналгоседації або загальної анестезії, повинен бути забезпечений супровід пацієнта під час дороги додому. Подальше лікування після процедури залежить від результату, отриманого шляхом біопсії.

Заявляю, що лікар, який надав мені інформацію, особисто роз'яснив увесь зміст цієї письмової інформованої згоди, і я мав можливість поставити йому запитання, на які дістав належну відповідь. Заявляю, що наведену вище інформацію я повністю зрозумів/-ла і даю пряму згоду на проведення цієї медичної процедури:

Якщо пацієнт **неповнолітній або з обмеженою дієздатністю** і достатньо зрілий в інтелектуальному та вольовому відношенні:

Заявляю, що я отримав роз'яснення в обсязі, зазначеному вище.

Якщо пацієнту не були надані такі відомості, має бути наведена причина їх ненадання:

м. Прага, дата

....

підпис пацієнта / законного представника *ім'я, прізвище та підпис лікаря*

.....

підпис неповнолітнього пацієнта / пацієнта з обмеженою дієздатністю

Якщо пацієнт / законний представник не може підписати документ за станом здоров'я:

Причина, через яку пацієнт / законний представник неспроможний підписати документ:

Спосіб, яким пацієнт/ законний представник висловив свою волю:

.....

ім'я, прізвище та підпис свідка